

## ИНТЕГРИРОВАНИЕ ЗАДАЧ МЕТОДИКИ И ПЕДАГОГИКИ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ВУЗЕ (на примере КемГСХИ)

### INTEGRATION OF METHODOLOGICAL AND PEDAGOGICAL TASKS IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING AT HIGHER EDUCATIONAL INSTITUTION

УДК 378.1:811

DOI: 10.15372/PEMW20160311

*Т. А. Мирошина*

*Кемеровский государственный сельскохозяйственный институт, Кемерово, Российская Федерация, e-mail: intermir42@mail.ru*

**Аннотация.** В статье рассматривается воспитательный аспект обучения иностранному языку в вузе. Доказано, что дидактически правильный подбор учебного материала по иностранному языку, использование эффективных технологий обучения и воспитания, рациональное сочетание аудиторной и внеаудиторной деятельности студентов в процессе изучения иностранного языка способствуют формированию личности, обладающей не только знаниями, но и имеющей активную гражданскую позицию. Описана работа по организации семинаров для преподавателей по использованию ими интерактивного обучения, проблемных, поисковых, исследовательских форм и методов, обеспечивающих развитие познавательных мотивов и интересов студентов, формирование их гражданской позиции, условий для творчества в обучении. Рассматриваются требования к применению метода проектов и характеристики проектов, определяющие успешность и эффективность применения проектной методики. Подчеркивается важность создания единой системы аудиторной и внеаудиторной деятельности по иностранному языку.

**Ключевые слова:** *иностраный язык, студенты вуза, аудиторная и внеаудиторная деятельность.*

**Для цитаты:** *Мирошина Т. А. Интегрирование задач методики и педагогики в обучении иностранному языку в вузе (на примере КемГСХИ) // Профессиональное образование в современном мире. 2016. Т. 6. № 3. С. 457–461. DOI: 10.15372/PEMW20160311.*

*Miroshina, T. A.*

*Kemerovo State Agricultural Institute, Kemerovo, Russian Federation, e-mail: intermir42@mail.ru*

**Abstract.** *The article deals with the educational aspect of teaching and learning a foreign language at higher educational institutions. The author highlights that didactically correct selection of educational material in a foreign language, application of effective technologies of training and education, effective combination of classroom and extracurricular activities of students during the process of learning foreign languages contribute to the formation of personality proficient in foreign language and active citizen. The paper describes arrangement of seminars for teachers with application of interactive learning technologies, problem and research forms and methods used to enhance the development of cognitive motives and interests of students, formation of their civil position and the conditions for creativity in education. The author explores the requirements to the application of project method and project characteristics, which determine the success and efficiency of project method. The paper outlines the relevance of creating a unified system of classroom and extracurricular activities for foreign language.*

**Key words:** *foreign language, students of higher educational institution, classroom and extracurricular activities.*

**For quote:** *Miroshina T. A. [Integration of methodological and pedagogical tasks in foreign language teaching at higher educational institution]. Professionalnoe obrazovanie v sovremenom mire = Professional education in the modern world, 2016, Vol. 6, no. 3. pp. 457–461 (in Russ). DOI: 10.15372/PEMW20160311.*

**Введение.** Сегодня важной проблемой для каждого вуза является не только формирование молодого специалиста, обладающего определенной суммой знаний, заложенных в вузе, но и воспитание творческой личности с активной гражданской позицией, подготовленной к самообразованию в дальнейшем.

Педагогический энциклопедический словарь (2003 г.) определяет основную цель гражданского воспитания как воспитание в человеке нравственных идеалов общества, чувства любви к Родине, потребности в деятельности на благо общества [1, с. 57]. Взяв за основу понимание воспитательной деятельности образовательного учреждения как социально-позитивного целенаправленного педагогического воздействия на студентов посредством создания определенных условий, способствующих их социализации и саморазвитию в процессе взаимодействия в образовательной среде, мы придерживаемся определения А. С. Гаязова и понимаем под гражданским воспитанием целенаправленную деятельность по формированию гражданской позиции студентов вуза [2].

Среди многих дисциплин любого неязыкового вуза иностранный язык занимает особое место в воспитании активной гражданской позиции студентов. И. А. Зимняя указывает, что «иностранннй язык в процессе овладения предполагает большой удельный вес формирования речевых навыков (умений) и в то же время не меньший, чем для точных наук, объем языковых знаний в виде правил, закономерностей, программ, решений разнообразных коммуникативных задач. Однако эти правила не самоценны, как в других научных дисциплинах, они относятся к построению, реализации языковой деятельности» [3, с. 36]. Мы считаем, что учебная дисциплина «Иностранннй язык», как и любая другая, должна стать формирующим личность фактором, необходимым для разностороннего развития гражданина и полноценной реализации его возможностей в будущей самостоятельной жизни.

**Постановка задачи.** Гражданское воспитание и профессиональное обучение – единый, целенаправленный процесс формирования личности гражданина, труженика и профессионала. Поэтому представляется важным интегрировать задачи методики и педагогики при обучении иностранному языку в вузе. Наша задача – определить и апробировать содержание иностранного языка, направленное на формирование гражданской позиции студентов вуза, проанализировать возможности использования внеаудиторной деятельности.

**Методология и методика исследования.** Для решения поставленной задачи был использован комплекс методов исследования: анализ и синтез психолого-педагогической литературы, публикаций периодической печати, изучение педагогического опыта, беседы, анкетирование и интервьюирование, наблюдение, педагогический эксперимент.

**Результаты.** Ведущая цель обучения иностранному языку в вузе – воспитание, развитие и образование студентов средствами данного предмета на основе и в процессе овладения ими иноязычной речевой деятельностью. Указанная цель раскрывается в единстве четырех ее компонентов: воспитательного, развивающего, образовательного и практического. Воспитательный компонент цели предусматривает формирование средствами иностранного языка граждански активной личности. Развивающий компонент цели заключается в развитии языковых способностей, культуры речевого общения, интереса к изучению иностранного языка. Образовательный компонент цели выражается в приобщении студентов к культуре страны изучаемого языка, в расширении лингвистической и филологической компетенции студентов, их кругозора. Практический компонент цели заключается в формировании речевых навыков и умений устной и письменной речи на иностранном языке [4].

Учет специфики предмета, правильная организация занятий, умелое использование нужных методов, глубокие знания преподавателя способны вызвать интерес студентов к изучению иностранного языка, который ведет к познанию. «Овладение тем или иным новым языком, – отмечает В. А. Скалкин, – означает приобретение еще одного кода, что в конечном итоге делает специалиста не только более культурным в общегуманитарном смысле, но и – что особенно важно – значительно расширяет его профессиональные возможности» [5, с. 31].

В процессе обучения иностранному языку студенты КемГСХИ имеют возможность не просто читать и переводить готовые тексты, но и обсуждать на иностранном языке жизненные и профессиональные вопросы, которые актуальны для всех и каждого, таким образом, система обучения нацелена на развитие личности студентов. Важен не только отбор учебного материала, но и выбор педагогических технологий, форм и методов обучения. Как показывает опыт, преподаватели

знакомы с формами и методами интерактивного обучения, однако им легче действовать традиционно: самим объяснять материал, не давая возможности студентам проявить свои знания и опыт. Поэтому на кафедре иностранных языков КемГСХИ организуются семинары для преподавателей по использованию ими интерактивного обучения, проблемных, поисковых, исследовательских форм и методов [6]. В рамках семинаров проходят открытые занятия. Так, преподавателями кафедры иностранных языков совместно с ведущими учеными вуза была организована ролевая игра «Экологические проблемы промышленных регионов». Данная ролевая игра прошла в форме конференции. С преподавателями дисциплины «Менеджмент» была выбрана для проведения открытого занятия такая форма, как круглый стол «Мотивация персонала».

Таким образом, каждый семинар с преподавателями включает знакомство с теорией отдельных педагогических технологий, обсуждение их использования, проведение мастер-класса опытными преподавателями с целью демонстрации достоинств внедрения определенной технологии в практику обучения, что позволяет совершенствовать качество обучения. Проводимая работа с преподавателями показала, что они стали активнее использовать на занятиях различные формы и методы интерактивного обучения, так как утвердились во мнении, что интерактивное обучение, несмотря на все сложности, делает процесс обучения мотивированным, личностно-развивающим и качественным.

Использование при обучении общению на иностранном языке таких форм, как ролевые игры, дискуссии, пресс-конференции, викторины позволяет преподавателям создавать творческую атмосферу, а студентам выработать умение грамотно обсуждать различные проблемы, обобщать информацию, делать заключения. При этом студенты учатся работать в парах и группах, вступая в дискуссию с партнерами по общению, обмениваясь мыслями на изучаемом языке. Студенты экономического факультета самыми запоминающимися занятиями назвали викторину «Наш родной край – Кузбасс», пресс-конференцию «Праздники и традиции англо-говорящих стран», деловую игру «Прием на работу», а студенты факультета аграрных технологий отметили круглый стол «Продовольственная безопасность страны».

Для того чтобы развивать интерес студентов к событиям, происходящим в мире, преподаватели дают им задание периодически изучать газетный материал и веб-страницы различных газет в электронной версии и делать небольшие сообщения. Студентам было предложено ответить на вопросы: «Интересуетесь ли Вы происходящим в стране? Следите ли за последними событиями?» и «Имеете ли Вы собственные убеждения по отношению к событиям общественно-политической жизни России и за рубежом?».

Результаты ответов показывают, что студенты I–III курсов Кемеровского ГСХИ активно интересуются вопросами образования (39 %), спорта (35 %), политики (28 %), культуры (24 %), науки (22 %) и экономики (22 %). Таким образом, обобщенные результаты ответов студентов позволяют сделать вывод, что гражданская позиция студентов проявляется в достаточной степени, они всегда проявляют интерес к происходящим событиям в стране и за рубежом. Однако, большинство студентов свою точку зрения не высказывают: 39 %. Высок процент и тех, кто высказывает свою точку зрения, но не отстаивает ее: 25 % опрошенных студентов. А именно в этом и проявляется гражданская позиция личности. Поэтому преподаватели создают благоприятную психологическую обстановку на занятиях, чтобы студенты не боялись высказывать свою точку зрения. В условиях построения демократического общества, когда отношения подчиненности заменяются отношениями партнерства, очень важно учить студентов общаться на равных, что возможно только через доброжелательный анализ их успехов и неудач.

Студенты постепенно осознают, что учебная деятельность направлена на развитие их мышления, познавательной самостоятельности, творческих способностей, гражданской активности. Как отмечали студенты в частных беседах, они пришли к осознанию важности самообразования. Для них стало важно быть причастным к происходящему в мире, на равных говорить с зарубежными партнерами, что важно в нынешних условиях интенсивного межкультурного взаимодействия, интеграции России в мировую экономику [11].

Одним из методов, который давно доказал свою эффективность и не теряет актуальности по сей день, является проектная деятельность [7; 8]. Студенты самостоятельно добывают информацию по заданной теме, готовят сообщения, собирают и обрабатывают статистические данные, изготавливают видеозаписи, оформляют стенгазеты, работая индивидуально или в микрогруппе,

что усиливает индивидуальную и коллективную ответственность студентов за конкретную работу в рамках проекта. Очень важно, чтобы проект имел практическую значимость, чтобы его можно было использовать в реальной жизни. Обучающийся должен знать, где и как он сможет применить свои знания на практике, если не сейчас, то в будущем [9]. Так, например, студентам направления подготовки «Зоотехния» и «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции» на занятиях по иностранному языку предлагалось разработать проект «Мой вклад в охрану окружающей среды» после изучения данной темы, а после изучения темы «Кормление сельскохозяйственных животных» представить проект на тему «Как правильно кормить сельскохозяйственных животных, чтобы предотвратить заболевания и сохранить здоровье».

Ценность метода проектов заключается в том, что его можно применять при изучении любой темы, на любом этапе работы независимо от уровня знаний студентов [10]. Проектная деятельность предполагает интеграцию знаний из других областей. При этом межпредметные связи способствуют развитию познавательной активности студентов, воображения, самодисциплины, умения вести исследовательскую работу.

Особое значение в вузовском обучении имеет создание единой системы аудиторной и внеаудиторной деятельности по предметам на конкретном деятельностном уровне. Внеаудиторная работа осуществляется нами через работу предметного кружка и творческой клубной работы.

С 2011 года кафедра ежегодно проводит научно-практическую конференцию на иностранных языках. И количество студентов, желающих подготовить статью и выступить с докладом, росло год от года. Члены клуба «Друзья» стали инициаторами проведения в вузе тематических вечеров, ролевых игр, имитирующих реальный процесс общения, праздников «Рождество», «День святого Валентина» и пр. Стали хорошей традицией выпуск стенных газет о сельском хозяйстве, экономике, политической системе различных стран, их культуре, обычаях и нравах. Таким образом, студенты накапливают дополнительный опыт поисковой, творческой деятельности, что, в свою очередь, позволяет им приобретать социальный опыт, проявлять активную позицию, гражданские качества.

В основе внеаудиторной работы лежит самоуправление студентов. Построенная на добровольных началах и в комфортной обстановке внеаудиторная деятельность стимулирует развитие инициативы студентов, их способностей, активности, ответственности, целеустремленности, коммуникативности, коллективизма. Немаловажное значение имеет и тот факт, что внеаудиторная работа способствует разумной организации досуга студентов, направлению их интеллектуальной и эмоциональной энергии в нужное русло, приносящее пользу себе и обществу [12].

Необходимо отметить большую заинтересованность студентов в подготовке и проведении различных мероприятий, их искренность и удовольствие от неформального общения с преподавателями и своими сокурсниками. Они видят, что при изучении иностранного языка можно открыть много интересного, нового и полезного и совершенствовать его можно с удовольствием, осознанно и результативно.

**Выводы.** Дидактически правильный подбор учебного материала по иностранному языку, использование эффективных технологий обучения и воспитания, рациональное сочетание аудиторной и внеаудиторной деятельности студентов в процессе изучения иностранного языка способствуют формированию личности, не только обладающей знаниями иностранного языка, но и имеющей активную гражданскую позицию.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. **Педагогический** энциклопедический словарь / гл. ред. Б. М. Бим-Бад; редкол.: М. М. Безруких, В. А. Болотов, Л. С. Глебова и др. М.: Большая Российская энциклопедия, 2003.
2. **Гаязов А. С.** Теория и практика гражданского воспитания учащейся молодежи на современном этапе: дис. ... д-ра пед. наук. Бирск, 1996.
3. **Зимняя И. А.** Психология обучения иностранным языкам в школе. М.: Просвещение, 1991.
4. **Сахапова Ф. Х.** Гражданское воспитание студентов технического вуза средствами иностранного языка: дис. ... канд. пед. наук. Казань, 2004.
5. **Скалкин В. Л.** Коммуникативные упражнения на английском языке. М.: Просвещение, 1983.
6. **Мирошина Т. А., Игонина Т. Б.** Формирование гражданской позиции студентов вуза как социально-педагогическая проблема // Вестник Кемеровского государственного университета. 2014. № 2–1 (58). С. 110–114.

7. Валеева Р. З. Использование метода проектов в процессе обучения иностранному языку студентов заочной формы обучения // Современная педагогика. 2014. № 4 [Электронный ресурс]. URL: <http://pedagogika.snauka.ru/2014/04/2218> (дата обращения: 7.11.2015).
8. Кириллова А. И. Интерактивные методы обучения // Психология, социология и педагогика. 2014. № 4 [Электронный ресурс]. URL: <http://psychology.snauka.ru/2014/04/2941> (дата обращения: 7.11.2015).
9. Полат Е. С. Метод проектов на уроках иностранного языка // Иностранные языки в школе. 2000. № 2, 3.
10. Белоус И. О. Применение проектной методики как фактор повышения эффективности обучения студентов иностранному языку в неязыковых вузах // Вестник Кемеровского государственного университета. 2015. № 2 (62). Т. 3. С. 7–10.
11. Мирошина Т. А. Формирование гражданской позиции студентов вуза средствами иностранного языка // Вестник Кемеровского государственного сельскохозяйственного института. 2009. № 3. С. 267–273.
12. Устинина Г. Ф. Роль внеаудиторной работы в формировании иноязычной компетенции студентов // Современная педагогика. 2014. № 3 [Электронный ресурс]. URL: <http://pedagogika.snauka.ru/2014/03/2146> (дата обращения: 8.11.2015).

## REFERENCES

1. *Pedagogicheskiy entsiklopedicheskiy slovar* [Pedagogical encyclopedic dictionary]. Moscow, Big Russian Encyclopedia, 2003.
2. Gayazov A. S. *Teoriya i praktika grazhdanskogo vospitaniya uchashcheyasya molodezhi na sovremennom etape*. Diss. Dokt.ped.nauk [Theory and practice of youth civil education at the modern stage. Doctor ped.sci. thesis]. Birk, 1996.
3. Zimniaia I. A. *Psikhologiya obucheniya inostrannym yazykam v shkole* [Psychology of teaching foreign languages at school]. Moscow, "Prosvescchenie", 1991.
4. Sakhapova F. H. *Grazhdanskoe vospitanie studentov tekhnicheskogo vuza sredstvami inostrannogo yazyka*. Diss. kand. ped. nauk [Civil education of students of technical university by means of foreign languages. Cand. ped. sci. thesis]. Kazan, 2004.
5. Skalkin V. L. *Kommunikativnye uprazhneniya na angliyskom yazyke* [Communicative exercises in English]. Moscow, "Prosvescchenie", 1983.
6. Miroshina T. A., Igonina T. B. [Formation of students' civil position as a socio-pedagogical problem]. *Vestnik Kemerovskogo gosudarstvennogo universiteta = Bulletin of Kemerovo State University*, 2014, no. 2–1(58). pp. 110–114 (in Russ).
7. Valeeva R. Z. Project method in teaching correspondent students foreign language. *Sovremennaya pedagogika = Modern Pedagogics*, 2014, no. 4. Available at: <http://pedagogika.snauka.ru/2014/04/2218> (accessed November 7, 2015).
8. Kirillova A. I. Interactive methods of teaching. *Psikhologiya, sotsiologiya i pedagogika = Psychology, sociology and pedagogics*, 2014, no. 4. Available at: <http://psychology.snauka.ru/2014/04/2941> (accessed November 7, 2015).
9. Polat E. S. [Project method at English lessons]. *Inostrannyye yazyki v shkole = Foreign languages at school*, 2000, no. 2, 3 (in Russ).
10. Belous I. O. [Project method as a factor of efficiency of students' training on foreign languages at non-linguistic faculties]. *Vestnik Kemerovskogo gosudarstvennogo universiteta = Bulletin of Kemerovo State University*, 2015, Vol. 3, no. 2 (62). pp. 7–10 (in Russ).
11. Miroshina T. A. [Formation of students civil position by means of foreign language]. *Vestnik Kemerovskogo gosudarstvennogo selskhozaystvennogo instituta KemGSHI = Bulletin of Kemerovo State Agricultural Institute*, 2009, no. 3. pp. 267–273 (in Russ).
12. Ustinina G. F. The role of extracurricular classes in building foreign language competency of students. *Sovremennaya pedagogika = Modern Pedagogics*, 2014, no. 3. Available at: <http://pedagogika.snauka.ru/2014/03/2146> (accessed November 8, 2015).

## Информация об авторе

Мирошина Татьяна Александровна – кандидат педагогических наук, доцент, кафедра иностранных языков, ФГБОУ ВО «Кемеровский государственный сельскохозяйственный институт» (650056, г. Кемерово, ул. Марковцева, 5, e-mail: [intermit42@mail.ru](mailto:intermit42@mail.ru)).

## Information about the author

Tatiana A. Miroshina – Candidate of Pedagogics, Associate Professor at the Chair of Foreign Languages at Kemerovo State Agricultural Institute (5 Markovtseva Str., 650056 Kemerovo, e-mail: [intermit42@mail.ru](mailto:intermit42@mail.ru)).